KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1677/95

af 10. juli 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 1150/90 for så vidt angår den midlertidige tilpasning af visse bestemmelser for indførsel til Fællesskabet af visse mejeriprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller de oversøiske lande og territorier (OLT) med henblik på iværksættelsen af den landbrugsaftale, der er indgået i forbindelse med forhandlingerne under Uruguay-runden

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi [1], særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

For at tage hensyn til den importordning, der findes for mejeriprodukter, og som følger af den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, er det nødvendigt at vedtage overgangsforanstaltninger for at tilpasse præferenceindrømmelserne i form af nedsættelse af importafgiften ved indførsel af visse mejeriprodukter fra AVS og OLT;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1150/90 af 4. maj 1990 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for visse produkter i sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT) [2], senest ændret ved forordning (EF) nr. 3337/94 [3], er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for præferencevilkårene for nedsættelse af importafgiften for mælke- og ostekontingenter; i betragtning af importafgifternes udskiftning med told fra den 1. juli 1995 er det nødvendigt midlertidigt at tilpasse disse bestemmelser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1995/96 foretages der i forordning (EØF) nr. 1150/90 følgende ændringer:

Artikel 3, litra d), affattes således:

»d) licensansøgningen og licensen indeholder henholdsvis i rubrikken »bemærkninger« og rubrik 24 en af følgende angivelser:

— Derecho de aduana reducida en un 50 %, Producto ACP/PTOM
Reglamento (CEE) nº 715/90,

— Told netsat med 50 %, AVS/OLT-varer
forordning (EØF) nr. 715/90,

— Zoll, ermäßigt um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis
Verordnung (EWG) Nr. 715/90,

— Δασμός μειωμένος κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90,

— Customs duty reduced by 50 %, ACP/OCT-Product
Regulation (EEC) No 715/90,

— Droit de douane réduit de 50 %, produit ACP/PTOM
règlement (CEE) nº 715/90,

— Dazio doganale ridotto del 50 %, prodotto ACP/PTOM
regolamento (CEE) n. 715/90,

— Douanerecht verminderd met 50 %, ACS/LGO-produkt
Verordening (EEG) nr. 715/90,

— Direito aduaneiro reduzido de 50 %; produto ACP/PTOM
Regulamento (CEE) nº 715/90,

— Tullia alennettu viidelläkymmenellä prosentilla, AKT/MMA-tuote
Asetus (ETY) N:o 715/90,

— Nedsättning med 50 % av tullsatsen, produkt AVS/ULT
Förordning (EEG) nr 715/90.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. juli 1995 til den 30. juni 1996.

[1] EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.
[2] EFT nr. L 114 af 5. 5. 1990, s. 21.
[3] EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 66.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen